

زيروان® يذوب بالفم ٥ ملغم، أقراص تذوب بالفم زيروان® يذوب بالفم ١٠ ملغم، أقراص تذوب بالفم زيروان® يذوب بالفم ١٥ ملغم، أقراص تذوب بالفم زيروان® يذوب بالفم ٢٠ ملغم، أقراص تذوب بالفم أولانزابين

الرجاء قراءة هذه النشرة كاملة قبل تناول هذا الدواء.

- احتفظ بهذه النشرة فقد تحتاج إلى قراءتها مجدداً.
- إذا كانت لديك أسئلة أخرى إسأل الطبيب أو الصيدلي.
- لقد وصف هذا الدواء لك شخصياً لا تعطه أبداً إلى شخص آخر حتى إذا كانت عوارضه مماثلة لعوارضك لأنه قد يؤذي.
- في حال تفاقم أحد التأثيرات الجانبية أو في حال لاحظت تأثيرات جانبية غير مذكورة في هذه النشرة أعلم الطبيب أو الصيدلي.

في هذه النشرة:

- ١- ما هو زيروان يذوب بالفم وما هي دواعي استعماله
- ٢- قبل أن تتناول زيروان يذوب بالفم
- ٣- كيف تتناول زيروان يذوب بالفم
- ٤- التأثيرات الجانبية المحتملة
- ٥- كيفية حفظ زيروان يذوب بالفم
- ٦- معلومات إضافية

١- ما هو زيروان يذوب بالفم وما هي دواعي استعماله

ينتمي زيروان يذوب بالفم إلى مجموعة من الأدوية تُسمى مضادات الذهان. يُستعمل زيروان يذوب بالفم لعلاج مرض ترافقه عوارض مثل سماع أشياء غير موجودة أو رؤيتها أو الشعور بها، إعتقدات خاطئة ونزعة غير عادية إلى الإرتياب والإنطواء على الذات. قد يشعر كذلك المرضى المصابون بهذا المرض بالإكتئاب أو بالقلق أو بالتوتر. يُستعمل زيروان يذوب بالفم لعلاج حالة ترافقها عوارض مثل الشعور بالنشوة وبعيوية قوية وبالحاجة إلى النوم أقل من العادة بكثير وبالتحدث بسرعة كبيرة مع تسارع في الأفكار وأحياناً بسرعة إستثارة حادة. كذلك زيروان يذوب بالفم مثبت للمزاج يمنع حصول العجز الناتج عن حالتَي النشوة والإكتئاب.

٢- قبل أن تتناول زيروان يذوب بالفم

لا تتناول زيروان يذوب بالفم

- إذا كنت مصاباً بفرط حساسية ضد الأولانزابين أو ضد أي مرگب آخر من زيروان يذوب بالفم. يمكن أن يتخذ الإرتكاس التحسسي شكل طفح جلدي أو حكاك أو تورم الوجه أو الشفتين أو ضيق النفس. في حال حصول هذا، أعلم طبيبك.

- إذا شُخصت لديك سابقاً مشاكل في البصر مثل بعض أنواع الغلوكوما (زيادة الضغط في العين).

إعتمد عناية خاصة مع زيروان يذوب بالفم

- قد تسبب كل الأدوية من هذا النوع حركات غير طبيعية خاصة في الوجه أو اللسان. في حال حصول هذا بعد تناولك زيروان يذوب بالفم، أعلم طبيبك.

- في حالات نادرة جداً قد تسبب الأدوية من هذا النوع بالتزامن الحمى وتسارع التنفس والتعرق وتيبس العضلات والتعاس أو الرغبة في النوم. في حال حصول هذا، إتصل بطبيبك على الفور.

- لا يُنصح باستعمال زيروان يذوب بالفم لدى المرضى المسنين المصابين بالخرف لأنه قد يسبب تأثيرات جانبية خطيرة.

إذا كنت تعاني من أحد هذه الأمراض أعلم طبيبك في أسرع وقت ممكن:

• السكري

• مرض في القلب

• مرض في الكبد أو الكليتين

• داء الباركنسون

• الصرع

• مشاكل في البروستات

• إمساك حاد (عطوس شللي)

• إضطرابات في الدم

• سكتة دماغية أو عوارض سكتة دماغية مؤقتة

إذا كنت تعاني من الخرف، يجب عليك أو على الشخص الذي يعتني بك إعلام طبيبك إذا كنت تعرّضت لسكتة دماغية أو عوارض سكتة دماغية مؤقتة.

على سبيل الحيلة، إذا كنت قد تخطيت الـ٦٥ من العمر، يجب أن يراقب طبيبك ضغط دمك.

لا يوصف زيروان يذوب بالفم للمرضى دون الـ١٨ من العمر.

تتناول أدوية أخرى

لا تتناول أدوية أخرى خلال علاجك بزيروان يذوب بالفم إلا إذا سمح لك طبيبك بذلك. قد تشعر بالتعاس إذا تناولت زيروان يذوب بالفم بالتزامن مع مضادات الإكتئاب أو أدوية مضادة للقلق أو الأرق (مسكنات).

يجب عليك إعلام طبيبك إذا كنت تأخذ الفلوفوكسامين (مضاد للإكتئاب) أو السيبروفلوكسامين (مضاد حيوي) لأنه قد يكون من الضروري تغيير جرعة زيروان يذوب بالفم.

الرجاء أن تُعلم طبيبك إذا كنت تتناول حاليّاً أو تناولت مؤخراً أي أدوية أخرى بما فيها الأدوية التي حصلت عليها بدون وصفة طبية. أعلم الطبيب بشكل خاص إذا كنت تأخذ أدوية لداء الباركنسون.

تتناول زيروان يذوب بالفم مع الطعام والشراب

لا تشرب الكحول إذا كنت تتناول زيروان يذوب بالفم لأن تناوله بالتزامن مع الكحول قد يجعلك تشعر بالتعاس.

الحمل والإرضاع

إستشيري طبيبك أو الصيدلي قبل تناول أي دواء.

أعلمي طبيبك بأسرع وقت ممكن إذا كنت حاملاً أو تعتقدين نفسك حاملاً. لا يجدر بك تناول هذا الدواء إذا كنت حاملاً إلا إذا ناقشت الأمر مع طبيبك. لا ينبغي وصف هذا الدواء لك إذا كنت تُرضعين لأن كميات صغيرة من الأولانزابين تظهر في حليب الثدي.

قيادة السيارات واستعمال الآلات

يتضمن العلاج بزيروان يذوب بالفم خطر الشعور بالتعاس. في حال شعرت بالتعاس، لا تقد السيارة ولا تشغل أي أدوات أو الآلات. أعلم طبيبك.

معلومات مهمة حول بعض مكونات زيروان يذوب بالفم

تجدر الإشارة إلى أن زيروان يذوب بالفم يحتوي على مادة الأسبارتام وهي مصدر للفينيل ألانين وبالتالي يمكن أن يكون ضاراً للأشخاص المصابين ببيلة الفينيل كيتون.

يجب إعلام المرضى الذين لا يستطيعون تناول المانيتول أن زيروان يذوب بالفم يحتوي على المانيتول الذي يمكن أن يكون له مفعول مسهل خفيف.

٣- كيف تتناول زيروان يذوب بالفم

تتناول دوائاً زيروان يذوب بالفم حسب وصفة الطبيب تماماً. يجب عليك التحقق مع طبيبك أو الصيدلي إذا لم تكن متأكداً. سوف يحدد لك طبيبك عدد أقراص زيروان يذوب بالفم التي عليك تناولها ومدّة العلاج بها. تتراوح الجرعة اليومية من زيروان يذوب بالفم بين ٥ و ٢٠ ملغم. إستشر طبيبك إذا عاودتك العوارض ولكن لا تتوقّف عن تناول زيروان يذوب بالفم إلا إذا طلب الطبيب منك ذلك.

يجب عليك تناول زيروان يذوب بالفم مرّة واحدة في اليوم حسب وصفة طبيبك. حاول أخذ الأقراص في الوقت نفسه كل يوم قبل، خلال أو بعد الطعام. تؤخذ أقراص زيروان يذوب بالفم عن طريق الفم.

تتكسر أقراص زيروان يذوب بالفم بسهولة لذلك يجب عليك الإمساك بها بعناية. لا تمسك بالأقراص إذا كانت يدك رطبتين لأنها يمكن أن تتفتت.

إدفع القرص برفق إلى الخارج وضعه في فمك حيث سيذوب مباشرة فيسهل ابتلاعه.

يمكنك أيضاً وضع القرص في كوب من الماء أو عصير الليمون أو عصير التفاح أو الحليب أو القهوة وتحريكه مع بعض المشروبات قد يتغير لون المزيج وقد يصبح عكراً. إشر به على الفور.

إذا تناولت عدد أقراص من زيروان يذوب بالفم أكثر من التي يجب عليك تناولها

أصيب المرضى الذين تناولوا عدد أقراص من زيروان يذوب بالفم أكثر من التي يجب عليهم تناولها بالعوارض التالية: تسارع دقات القلب، تهيج/عدائية، مشاكل في النطق، حركات غير طبيعية (بخاصة في الوجه أو اللسان) وانخفاض مستوى الوعي. يمكن أن تكون العوارض الأخرى على النحو الآتي: تشوش ذهني حاد، نوبات صرع، سبات، حمى وتسارع التنفس وتعرق وتيبس عضلي ونعاس أو رغبة في النوم في الوقت ذاته، تباطؤ سرعة التنفس، الإختناق أثناء البلع، إرتفاع أو إنخفاض ضغط الدم، إضطرابات في نظم القلب. إتصل بطبيبك أو بالمستشفى على الفور. أر طبيبك علبة الأقراص.

إذا نسيت تناول زيروان يذوب بالفم

لا تأخذ جرعة مضاعفة للتعويض عن الجرعة التي نسيتها. خذ أقراصك حالما تتذكّر. لا تأخذ جرعتين في يوم واحد.

إذا توقفت عن تناول زيروان يذوب بالفم

لا تتوقّف عن أخذ أقراصك لأنك تشعر بالتحسن. من المهم أن تواصل العلاج بزيروان يذوب بالفم طيلة المدّة التي يحددها طبيبك.

إذا توقفت فجأة عن تناول زيروان يذوب بالفم، قد تُصاب بعوارض عدّة كالتعرق والأرق والرُعاش والقلق أو الغثيان والتقيؤ. قد يطلب منك الطبيب تخفيض الجرعة تدريجياً قبل إيقاف العلاج.

إذا كان لديك أسئلة أخرى حول استعمال هذا الدواء، إسأل طبيبك أو الصيدلي.

٤- التأثيرات الجانبية المحتملة

مثل جميع الأدوية، يمكن أن يسبب زيروان يذوب بالفم تأثيرات جانبية لا تُصيب المرضى كلّهم.

التأثيرات الجانبية الشائعة جداً: تُصيب مريضاً من أصل ١٠ مرضى

• زيادة وزن.

• رغبة في النوم.

• زيادة مستويات البرولاكتين في الدم.

• التأثيرات الجانبية الشائعة: تُصيب من مريض إلى ١٠ مرضى من أصل ١٠٠

• تغييرات في مستويات بعض خلايا الدم والدهون في الدم.

• زيادة مستويات السكر في الدم والبول.

• زيادة الشعور بالجوع.

• دوار.

• تمللم.

• رُعاش.

• تيبس أو تشنّج عضلي (بما في ذلك حركات العينين).

• مشاكل في النطق.

• حركات غير طبيعية (بخاصة في الوجه أو اللسان).

• إمساك.

• جفاف في الفم.

• طفح جلدي.

• ضعف القوة.

• تعب كبير.

• إحتباس ماء يسبب تورماً في اليدين أو الكاحلين أو القدمين.

• في بداية العلاج، قد يشعر بعض الأشخاص بالدوار أو قد يُغمى عليهم (مع تباطؤ في دقات القلب)، بخاصة عند الوقوف بعد الإستلقاء أو الجلوس. تخففي عادة هذه التأثيرات تلقائياً ولكن في حال عدم إختفانها يجب إعلام طبيبك.

• خلل وظيفي جنسي مثل إنخفاض الرغبة الجنسية لدى الرجال والنساء أو عدم القدرة على الإلتصاب لدى الرجال.

• التأثيرات الجانبية غير الشائعة: تُصيب من مريض إلى ١٠ مرضى من أصل ١٠٠٠

• تباطؤ في دقات القلب

• فرط حساسية تجاه نور الشمس.

• تساقط الشعر.

• إنقطاع الدورة الشهرية أو تأخرها.

• التأثيرات الجانبية النادرة: تُصيب من مريض إلى ١٠ مرضى من أصل ١٠٠٠٠

• تضخّم الثدي لدى الرجال والنساء.

• تأثيرات جانبية محتملة أخرى: لا يمكن تقدير معدل حدوثها إستناداً إلى المعطيات المتوفرة.

• إرتكاس نحاسي (مثلاً تورم الفم والحلق، حكة، طفح جلدي).

• ظهور داء السكري أو تفاقم داء السكري، يترافق أحياناً مع حماض كيتوني (كيتونات في الدم والبول) أو سُبات.

• إنخفاض حرارة الجسم.

• نوبات صرع، تكون عادة متعلّقة بإصابات سابقة بالصرع.

• حمى وتسارع التنفس وتعرق وتيبس عضلي ونعاس أو رغبة في النوم في الوقت ذاته.

• تشنّج في عضلة العين يسبب حركة دائرية في العين.

• إضطرابات في نظم القلب.

• موت مفاجئ غير مبرر.

• جلطة دموية كالخلل الوريدي العميق في الساقين أو جلطة دموية في الرئة.

• إلتهاب في البنكرياس يسبب المأ حاداً في المعدة وحمى وتوعكاً عاماً.

• مرض في الكبد يظهر كاصفرار في البشرة والأجزاء البيضاء من العينين.

• مرض عضلي يمكن أن يتمثل في تيبس و ألم غير مبررين.

• صعوبة في التبول.

• إنتصاب مطول و/أو مؤلم.

في خلال مدّة العلاج بالأولانزابين، قد تعرّض المرضى المسنّون المصابون بالخرف لسكتة دماغية ولإلتهاب رئوي

وسلس بولي وسقطات وتعب بالغ وهلوسات. بصريّة وارتفاع في درجة حرارة الجسم واحمرار الجلد واضطرابات في السير. لدى هذه الفئة الخاصة من المرضى أفيد عن بعض حالات الوفاة.

لدى المرضى المصابين بداء باركنسون، قد يزيد زيروان يذوب بالفم العوارض سوءاً.

في حالات نادرة، قد تبدأ النساء اللواتي يستعملن أدوية من هذا النوع لوقت طويل، بإفراز الحليب أو قد تصاب باضطرابات في العادة الشهرية أو باختفائها. في حال ظهور هذه التأثيرات واستمرارها، يجب إعلام طبيبك. في حالات نادرة جداً أصيب أطفال لامهات تناولن زيروان ينوب بالفم في المرحلة الأخيرة من الحمل (الفصل الثالث) برُعاش وبالنوم دائماً وبالتعاس.

في حال تفاقم أحد التأثيرات الجانبية أو في حال لاحظت تأثيرات جانبية غير مذكورة في هذه النشرة أعلم الطبيب أو الصيدلي.

٥- كيفية حفظ زيروان ينوب بالفم

حفظ الدواء بعيداً عن متناول الأطفال ونظرهم.

لا تستعمل زيروان ينوب بالفم بعد انقضاء تاريخ الصلاحية المذكور على عبته الخارجية.

يحفظ في درجة حرارة لا تتعدى ٢٥°م، بعيداً عن الضوء.

لا ينبغي رمي الأدوية في المياه المبتذلة أو مع النفايات المنزلية. إسأل الصيدلي عن كيفية التخلص من الأدوية التي لم تعد بحاجة إليها، فمن شأن هذه الإجراءات حماية البيئة.

٦- معلومات إضافية

ماذا يحتوي زيروان ينوب بالفم

المادة الفعالة هي الأولانزابين. يحتوي كل قرص من زيروان ينوب بالفم إما على ٥ ملغم أو ١٠ ملغم أو ١٥ ملغم أو ٢٠ ملغم من المادة الفعالة. الكمية الدقيقة مذكورة على عبنة زيروان ينوب بالفم.

المكونات الأخرى هي: مانيتول (إي ٤٢)، كروسوبفيدون، أسبارتلم (إي ٩٥١)، نكهة الليمون، سيليكات غروانية لا مائية وفومارات ستيريل الصوديوم.

كيف هو شكل زيروان ينوب بالفم ومحتويات العبنة

يأتي زيروان ينوب بالفم ٥ ملغم، ١٠ ملغم، ١٥ ملغم، ٢٠ ملغم على شكل أقراص صفراء تنوب بالفم، محفور عليها من جهة واحدة "5" و"10" و"15" و"20" بالتتالي.

قرص ينوب بالفم هو الإسم التقني لقرص ينوب في الفم مباشرة وبالتالي يسهل إتباعه.

يأتي زيروان ينوب بالفم ٥ ملغم، ١٠ ملغم، ١٥ ملغم، ٢٠ ملغم في علب من ١٤ أو ٢٨ قرصاً.

إنتاج: زكلد فارماسوتيزني آدامد فارما ش.م.

كساويرو، بولندا

صالح: أروان للصناعات الدوائية لبنان ش.م.ل.

جنرا، لبنان

إن هذا الدواء

- الدواء مستحضر يؤثر على صحتك واستهلاكه خلافاً للتعليمات يعرضك للخطر.
- إتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الاستعمال المنصوص عليها وتعليمات الصيدلي الذي صرفها لك.
- الطبيب والصيدلي هما الخبراء بالدواء وينفعه ضرره.
- لا تقطع مدة العلاج المحددة لك من تلقاء نفسك.
- لا تكرر صرف الدواء بدون استشارة الطبيب.
- لا تترك الأدوية في متناول الأطفال.

مجلس وزراء الصحة العرب، اتحاد الصيدالة العرب